

**Экономическая и социальная комиссия для Азии и Тихого океана****Семьдесят девятая сессия**

Бангкок и онлайн, 15–19 мая 2023 года

Пункт 4i предварительной повестки дня*

Обзор осуществления Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года в Азиатско-Тихоокеанском регионе и вопросов, касающихся вспомогательной структуры Комиссии: информационно-коммуникационные технологии, наука, техника и инновации**Доклад Совета управляющих Азиатско-тихоокеанского учебного центра информационно-коммуникационных технологий в целях развития о работе его семнадцатой сессии***Резюме*

Совет управляющих Азиатско-Тихоокеанского учебного центра информационно-коммуникационных технологий в целях развития провел свою семнадцатую сессию в Сеуле 9 ноября 2022 года.

Совет управляющих рассмотрел работу Центра после шестнадцатой сессии и выразил признательность за вклад Центра в укрепление потенциала государств-членов по использованию цифровых технологий в целях устойчивого развития. Совет также провел обзор административного и финансового положения Центра.

Совет управляющих одобрил план работы Центра на 2023 год. Он приветствовал результаты оценки потребностей в создании потенциала в области информационно-коммуникационных технологий, которая будет способствовать определению приоритетных действий и основных направлений, а также корректировке стратегического позиционирования Центра в новой цифровой эре и поможет разработать соответствующие программы создания потенциала в области цифровых технологий в соответствии с работой Экономической и социальной комиссии для Азии и Тихого океана.

Совет управляющих выразил признательность принимающей стране, Республике Корея, за постоянную финансовую поддержку Центра, а также другим государствам-членам за их добровольные взносы и взносы в натуральной форме. Он призвал все государства-члены сотрудничать и поддерживать работу Центра по содействию наращиванию потенциала для цифрового развития в регионе.

* ESCAP/79/1/Rev.2.



I. Вопросы, доводимые до сведения Комиссии

1. Совет управляющих выразил признательность Азиатско-тихоокеанскому учебному центру информационно-коммуникационных технологий в целях развития и высоко оценил постоянно прилагаемые им усилия по укреплению человеческого и институционального потенциала в области цифрового развития в регионе.
2. Совет управляющих одобрил план работы Центра на 2023 год и приветствовал его усилия по акцентированию внимания на предоставлении более практичных и эффективных программ по наращиванию потенциала с учетом потребностей государств-членов.
3. Совет управляющих предложил всем членам и ассоциированным членам Экономической и социальной комиссии для Азии и Тихого океана (ЭСКАТО) сотрудничать с Центром и поддерживать его работу, в том числе посредством добровольных взносов и взносов натурой.

II. Отчет о работе

A. Доклад об административном и финансовом положении Центра (пункт 2 повестки дня)

4. Совету управляющих был представлен доклад об административном и финансовом положении Центра.
5. Совет управляющих был проинформирован о финансовом положении Центра, управлении им и его укомплектованности кадрами. Была представлена краткая информация о финансировании оперативной деятельности, включая институциональное финансирование, выделяемое принимающей страной – Республикой Корея – через город-метрополию Инчхон и министерство науки и информационно-коммуникационных технологий в соответствии с Административно-финансовым соглашением, подписанным ЭСКАТО и правительством Республики Корея на период 2021–2025 годов.
6. От правительства Канады было получено дополнительное финансирование для поддержки реализации проекта ЭСКАТО под названием «Стимулирование женского предпринимательства», в рамках которого Центром были проведены обучающие мероприятия по информационно-коммуникационным технологиям (ИКТ) в Бангладеш, Вьетнаме, Камбодже, Непале, Самоа и Фиджи.
7. За отчетный период добровольные взносы были получены от Бангладеш и Камбоджи, а также от Макао (Китай). Совет управляющих был проинформирован о том, что национальные партнеры продолжали осуществлять взносы натурой в виде логистических, материальных и людских ресурсов, с тем чтобы оказать поддержку реализации национальных учебных программ Центра.
8. Представитель Республики Корея выразил признательность Центру за его достижения в предоставлении государствам-членам соответствующих программ и услуг, подтвердил, что правительство его страны поддерживает программы и операции Центра, и призвал все государства-члены внести свой вклад в виде финансовых взносов и взносов натурой.

9. Представитель Индии сообщил Совету управляющих, что правительство его страны внесет 20 000 долл. США во исполнение обязательства, взятого перед Центром на семьдесят восьмой сессии ЭСКАТО, которая состоялась в мае 2022 года. Он подчеркнул необходимость расширения ресурсной базы Центра и поощрения большего числа стран к внесению добровольных взносов.

10. Представитель Российской Федерации заявил, что правительство его страны намерено расширять сотрудничество с ЭСКАТО и Центром в области ИКТ. Российская Федерация готова внести вклад натурой, в том числе путем предоставления модулей «Академии основ ИКТ для лидеров государственного управления» на русском языке.

11. Представитель Таиланда заявила, что правительство ее страны намерено продолжать сотрудничество с Центром путем оказания финансовой поддержки и/или поддержки в натуральной форме.

В. Работа Центра после шестнадцатой сессии Совета управляющих (пункт 3 повестки дня)

12. Совету управляющих был представлен доклад о работе Центра за период после шестнадцатой сессии. С докладом выступил Директор Центра.

13. Совет управляющих был проинформирован о завершенных мероприятиях Центра по трем направлениям его работы: обучение, техническая помощь и обмен знаниями. Совет управляющих был проинформирован о ходе реализации флагманских программ Центра для директивных органов и гражданских служащих («Академия основ ИКТ для лидеров государственного управления»), женщин-предпринимателей (инициатива «Женщины и передовые разработки в области ИКТ») и студентов/молодежи («Базовая серия по вопросам использования ИКТ в целях развития в интересах молодежи»).

14. Представитель Камбоджи выразил признательность Центру за поддержку в развитии потенциала, которую он оказывает во всем регионе.

15. Представитель Индии предложил Центру для оптимизации процесса обучения рассмотреть возможность сочетания очных и дистанционных форм обучения. Он напомнил, что цифровой потенциал гражданских служащих в разных странах региона неоднороден, и что страны по-разному проводят обучение и реализуют учебные программы по развитию цифровых навыков различного содержания. Он подчеркнул важность адаптации и локализации информационной продукции в противовес разработке стандартизированных программ. Для поддержки институционализации программ Центра на национальном уровне Центру было предложено предоставить общие рамки и шаблон для интеграции его программ в программы гражданской службы государств-членов.

16. Представитель Российской Федерации высоко оценил достижения Центра. Он признал социально-экономическую направленность учебных ресурсов Центра и призвал Центр использовать программы других учебных заведений, которые сосредоточены на более технических аспектах. Что касается разработки информационных материалов, то Центр должен обеспечивать большую последовательность и взаимодополняемость всех учебных модулей, отражать передовой опыт и тематические исследования региона, а также избегать

чувствительных с политической точки зрения моментов. Кроме того, Центр должен участвовать в многосторонних партнерствах и диалогах на глобальном уровне, в том числе в рамках инициатив по наращиванию цифрового потенциала Канцелярии посланника Генерального секретаря по вопросам технологий.

17. Представитель Индонезии рекомендовал Центру включить больше анимации в курсы электронного обучения и повысить уровень взаимодействия и вовлеченности пользователей. Министерство связи и информационных технологий Индонезии планирует использовать модули Центра в своей программе «Академия цифрового лидерства». В рамках этих усилий содержание модулей будет переведено на индонезийский язык и адаптировано к национальным условиям. Представитель предложил, чтобы после завершения работы локализованные модули были размещены на портале электронного обучения Центра. Он попросил Центр оказать поддержку в предоставлении экспертов и посредников для подготовки модулей и обучения потенциальных инструкторов.

18. Представитель Филиппин сообщила, что онлайн-курсы Центра также используются сотрудниками, директорами и руководителями высшего звена, у которых может не быть времени на полное прохождение модулей электронного обучения. Она предложила разработать небольшие курсы, чтобы государственные служащие могли проходить их постепенно. Она также отметила важность того, чтобы курсы были размещены на различных типах устройств для повышения уровня их доступности. Представитель Бангладеш предложил разделить различные курсы на категории (например, базовые, промежуточные и продвинутые), чтобы учащиеся и пользователи могли легко определять подходящие курсы и записываться на них.

19. Представители Филиппин и Таиланда рекомендовали Консультативной группе Центра провести обзор информационных продуктов и онлайн-курсов Центра.

20. Представитель Тонги, присутствовавший в качестве наблюдателя, высоко оценил достижения Центра. Он подчеркнул, что в контексте тихоокеанских островов и малых островных развивающихся государств некоторые страны не имеют рамок или платформы для развития потенциала в области ИКТ. Чтобы обеспечить устойчивость таких учебных программ, Тонге необходимо наладить партнерские отношения с организациями, которые могли бы стать наставниками, а странам требуется больше платформ для обмена опытом и знаниями. Тонга создаст свой первый национальный университет и будет нуждаться в поддержке по вопросам наращивания своих знаний, особенно в области ИКТ.

С. Приоритетные программы по наращиванию потенциала в области цифровых технологий в интересах устойчивого развития (пункт 4 повестки дня)

21. С презентацией о приоритетных программах по наращиванию потенциала в области цифровых технологий в интересах устойчивого развития выступил Директор Центра.

22. Директор представил обзор результатов оценки потребностей в наращивании потенциала в области ИКТ, которая проводилась Центром с сентября 2021 года по март 2022 года. Совету управляющих сообщили, что оценка

проходила с использованием различных методологий, включая теоретические исследования, опросы и интервью с основными информаторами. Анализ был посвящен оценке приоритетных потребностей в обучении в таких областях, как электронное правительство, цифровая инфраструктура, отраслевые приложения, новейшие технологии и расширение прав и возможностей адресных групп. Результаты помогут Центру определить приоритетные действия и области внимания, скорректировать свое стратегическое позиционирование в новой цифровой эпохе и разработать соответствующие программы по наращиванию потенциала в будущем с учетом деятельности ЭСКАТО.

23. Члены Совета управляющих подчеркнули необходимость продолжения проекта ЭСКАТО под названием «Стимулирование женского предпринимательства». Представитель Индии предложил разработать программу управления электронными отходами как часть экономики замкнутого цикла. Поскольку в Индии 60 млн. человек из сельских районов были обучены тому, как пользоваться цифровыми устройствами, следует включить такие программы и политику по наращиванию потенциала, чтобы помочь странам развиваться инклюзивным образом.

D. План работы на 2023 год (пункт 5 повестки дня)

24. Директор Центра представил план работы на 2023 год.

25. План работы ориентирован на предоставление более практичных и эффективных программ по наращиванию потенциала с учетом потребностей государств-членов в рамках среднесрочной стратегии Центра (2021–2023 годы) на основе результатов оценки потребностей в области ИКТ. План работы позволит Центру и далее расширять свое присутствие в регионе, добиться охвата всех субрегионов, обеспечить доступность своих услуг для местных органов власти и нарастить поддержку государств-членов путем оказания стратегических и консультативных услуг. Центр будет тесно сотрудничать с национальными партнерами в вопросах адаптации своих программ к национальным условиям и их интеграции в учебные программы партнеров. Он также направит усилия на укрепление своего механизма контроля и оценки. Кроме того, Центр повысит видимость своей работы и обогатит свою сеть за счет создания более эффективных партнерств на региональном и глобальном уровнях. В рамках плана работы Центр планирует укрепить свои возможности по мобилизации ресурсов, расширить арсенал экспертов для поддержки реализации программ и укрепить партнерские отношения с международными организациями и технологическими компаниями.

26. Представитель Филиппин призвал учитывать социально-экономический контекст развития цифровых технологий в учебных программах, включая вопросы подотчетности и этики при использовании цифровых технологий, и рекомендовал Центру разработать индивидуальные учебные программы, ориентированные на законодательные органы.

27. Представитель Индии поделился опытом своего правительства в области циркулярной и «зеленой» экономики и отметил проблему утилизации электронных отходов и возможности повторного использования аппаратных средств. Почти 5 млн. государственных служащих использовали Mission Karmaugi, платформу онлайн-обучения для государственных служащих на центральном и местном уровнях. Предоставление цифровых удостоверений

личности более чем 1,3 млрд. человек помогло стране содействовать финансовой интеграции через цифровую платежную платформу, которая способствовала улучшению средств к существованию и качества жизни маргинализированных слоев населения, предоставив им доступ к небольшим займам, прямым переводам пособий и кредитам. Схемы цифровых платежей в Индии также приносят пользу неформальному сектору, который составляет значительную часть всей экономики.

28. Представитель Российской Федерации сообщил, что правительство его страны инициировало программу «Цифровые профессии», с помощью которой поставщики услуг могут продвигать модули Академии Центра. Целевая аудитория выиграет от более глубокого содержания, и Центру было рекомендовано включить в модули более специализированные темы, чтобы повысить их актуальность для государственных служащих.

29. Представитель Таиланда подчеркнула важность финансирования и технической помощи для работы Центра, а также необходимость более широкого вовлечения частного сектора. Она рекомендовала Центру рассмотреть возможность организации смешанного обучения и гибридных мероприятий по наращиванию потенциала и стремиться к дальнейшему сотрудничеству с существующими порталами онлайн-обучения. Что касается целевой аудитории модулей Центра, то представитель рекомендовала Центру более тесно сотрудничать с поставщиками услуг по обучению гражданских служащих и использовать их опыт в разработке программ для гражданских служащих.

30. Представитель Индонезии сообщил, что министерство связи и информационных технологий Индонезии проводит ежегодный тренинг по цифровому лидерству для мэров городов, и попросил Центр оказать поддержку в виде технической помощи в проведении контрольных мероприятий для оценки этих занятий. Такая техническая помощь позволит Центру расширить и углубить свою поддержку местным органам власти и предоставит дополнительную платформу для проведения учебных мероприятий или информационных сессий с целью внедрения и продвижения модулей Академии.

31. Совет управляющих одобрил план работы Центра на 2023 год.

Е. Сроки и место проведения восемнадцатой сессии Совета управляющих (пункт 6 повестки дня)

32. Совет управляющих приветствовал предложение представителя Филиппин провести восемнадцатую сессию в Маниле в ноябре 2023 года. Секретариат в консультации с Советом управляющих примет необходимые меры для организации восемнадцатой сессии.

Ф. Прочие вопросы (пункт 7 повестки дня)

33. Совет управляющих не обсуждал никаких прочих вопросов.

Г. Утверждение доклада Совета управляющих о работе его семнадцатой сессии (пункт 8 повестки дня)

34. Совет управляющих утвердил настоящий доклад 5 декабря 2022 года.

III. Организация работы

A. Открытие, продолжительность и организация работы сессии

35. Семнадцатая сессия Совета управляющих была проведена в Сеуле 9 ноября 2022 года.

36. С заявлением выступила Исполнительный секретарь ЭСКАТО. В своем выступлении Исполнительный секретарь поздравила членов, которые были избраны в Совет управляющих на период 2022–2025 годов. Она заявила, что Центр с годами расширяет свою поддержку государствам-членам и продолжает адаптировать свои программы и услуги в соответствии с приоритетами и основными направлениями деятельности ЭСКАТО. Она отметила важность оценки потребностей в наращивании потенциала в области ИКТ для руководства работой Центра в ближайшие годы и выразила признательность членам Совета управляющих за обеспечение стратегического руководства Центром.

37. Директор Центра поблагодарил Председателя, заместителя Председателя и членов Совета управляющих за их активное участие и сотрудничество. Он также поблагодарил наблюдателей сессии за участие и выразил надежду на более тесное сотрудничество с ними в будущем.

B. Участники

38. В работе сессии участвовали представители девяти членов Совета управляющих: Бангладеш; Индии; Индонезии; Казахстана; Камбоджи; Республики Корея; Российской Федерации; Таиланда; и Филиппин.

39. В качестве наблюдателей присутствовали представители следующих членов ЭСКАТО: Таджикистана и Тонги.

C. Выборы должностных лиц

40. Совет управляющих избрал следующих должностных лиц:

Председатель: г-н Джеффри Иян Кардано Ди (Филиппины)

Заместитель Председателя: г-жа Ишарияпорн Смипрем (Таиланд)

D. Повестка дня

41. Совет управляющих утвердил следующую повестку дня:

1. Открытие сессии:

- a) вступительные заявления;
- b) выборы должностных лиц;
- c) утверждение повестки дня.

2. Доклад об административном и финансовом положении Центра.

3. Работа Центра после шестнадцатой сессии Совета управляющих.

4. Приоритетные программы по наращиванию потенциала в области цифровых технологий в интересах устойчивого развития.
5. План работы на 2023 год.
6. Сроки и место проведения восемнадцатой сессии Совета управляющих.
7. Прочие вопросы.
8. Утверждение доклада Совета управляющих о работе его семнадцатой сессии.

Приложение I

Список документов

<i>Условное обозначение</i>	<i>Название</i>	<i>Пункт повестки дня</i>
<i>Документы для общего распространения</i>		
	Report on the administrative and financial status of the Asian and Pacific Training Centre for Information and Communication Technology for Development («Доклад об административном и финансовом положении Азиатско-тихоокеанского учебного центра информационно-коммуникационных технологий в целях развития»)	2
	Report on the work of the Asian and Pacific Training Centre for Information and Communication Technology for Development since the sixteenth session of the Governing Council («Доклад о работе Азиатско-тихоокеанского учебного центра информационно-коммуникационных технологий в целях развития после шестнадцатой сессии Совета управляющих»)	3
	Priority capacity-building programmes on digital technologies for sustainable development («Приоритетные программы по наращиванию потенциала в области цифровых технологий в интересах устойчивого развития»)	4
	План работы на 2023 год	5
ESCAP/APCICT/GC/2022/1	Report of the Governing Council of the Asian and Pacific Training Centre for Information and Communication Technology for Development on its seventeenth session («Доклад Совета управляющих Азиатско-тихоокеанского учебного центра информационно-коммуникационных технологий в целях развития о работе его семнадцатой сессии»)	
<i>Документы для ограниченного распространения</i>		
ESCAP/APCICT/GC/2022/L.1	Annotated provisional agenda («Аннотированная предварительная повестка дня»)	1c

Приложение II

Финансовая ведомость Азиатско-тихоокеанского учебного центра информационно-коммуникационных технологий в целях развития за год, завершившийся 31 декабря 2022 года
(в долл. США)

<i>Поступления</i>	
Взносы	1 576 656
Доход в виде процентов	24 071
Общий объем поступлений	1 600 727
<i>За вычетом расходов</i>	(1 533 316)
Чистое превышение поступлений над расходами	67 411
Остаток средств на 1 января 2022 года	4 354 331
Возврат донорам	-
Остаток средств на 31 декабря 2022 года	4 421 742^a

^a Остаток средств предназначен для будущей программной и оперативной деятельности Центра.

Приложение III

Финансовая ведомость Азиатско-тихоокеанского учебного центра информационно-коммуникационных технологий в целях развития за год, завершившийся 31 декабря 2022 года, с разбивкой по проектам
(в долл. США)

	<i>Город- метрополия Инчхон и министерство науки и ИКТ</i>	<i>Совместные взносы и другие проекты</i>	<i>Итого</i>
<i>Поступления</i>			
Взносы	1 522 210	54 446	1 576 656
Доход в виде процентов	22 348	1 723	24 071
Общий объем поступлений	1 544 558	56 169	1 600 727
<i>За вычетом расходов</i>	(1 393 592)	(139 724)	(1 533 316)
Чистое превышение поступлений над расходами	150 966	(83 555)	67 411
Остаток средств на 1 января 2022 года	3 936 620	417 711	4 354 331
Возврат донорам/перевод средств	-	-	-
Остаток средств на 31 декабря 2022 года	4 087 586	334 156	4 421 742^a

^a Остаток средств предназначен для будущей программной и оперативной деятельности Центра.

Приложение IV

Взносы наличными для Азиатско-тихоокеанского учебного центра информационно-коммуникационных технологий в целях развития за годы, завершившиеся 31 декабря 2021 года и 31 декабря 2022 года
(в долл. США)

<i>Страна/территория</i>	<i>Год, завершившийся 31 декабря 2021 года</i>	<i>Год, завершившийся 31 декабря 2022 года</i>
1. Город-метрополия Инчхон и министерство науки и ИКТ		
Республика Корея (город-метрополия Инчхон)	782 980	782 980
Республика Корея (министерство науки и ИКТ)	834 301	739 230
Всего	1 617 281	1 522 210
2. Прочие проекты технического сотрудничества		
Бангладеш	-	10 000
Камбоджа	2 000	4 000
Макао, Китай	5 000	5 000
Республика Корея (министерство науки и ИКТ)	42 095	35 446
Всего	49 095	54 446
Итого	1 666 376	1 576 656